Официальный бланк уполномоченного органа Ирана

**Факультативный сертификат конечного использования**[[1]](#footnote-1)

**для представления органам по контролю за экспортом   
[ГОСУДАРСТВА-ЭКСПОРТЕРА] и Совету Безопасности   
в соответствии с СВПД**

**Раздел A — Стороны**

|  |
| --- |
| Грузополучатель (наименование, адрес, веб-сайт и контактные данные) |
| Конечный пользователь (наименование, адрес, веб-сайт и контактные данные), если он не является  грузополучателем |
| Юридическое лицо, выступающее в роли экспортера/поставщика (наименование, адрес и контактные данные) |

**Раздел B — Предметы (товары, программное обеспечение или технологии)**

|  |
| --- |
| Описание предметов (товаров, программного обеспечения или технологий) |
| Количество единиц/вес (для технологий не указываются) |

**Раздел C — Конечное использование/предназначение предметов**

|  |
| --- |
| Предназначение предметов (товаров, программного обеспечения или технологий). Просьба представить подробную информацию: |
| a. Товары будут использоваться в том виде, в котором они были получены, и не будут реэкспортироваться, перенаправляться или передаваться дальше без предварительного согласия государства-экспортера 🞏.  b. Товары будут встроены в следующие продукты: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ и не будут реэкспортироваться, перенаправляться или передаваться дальше без предварительного согласия государства-экспортера 🞏.  c. Товары или встроенные товары будут перепроданы, реэкспортированы или переданы дальше следующим конечным пользователям \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ для следующих конечных продуктов \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 🞏. |
| d. Товары экспортируются в Иран временно в связи с проведением торгово-промышленной ярмарки или для их демонстрации, которая организуется следующей стороной: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** и будет проведена в следующий день:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, и ни одно иранское юридическое лицо не получит их в постоянное владение 🞏.  – Если предметы (товары, программное обеспечение или технологии) будут встроены в другой предмет или будут использоваться для разработки, производства, использования или восстановления другого предмета, просьба представить информацию об этом предмете, его предназначении и его конечном пользователе |

**Раздел D — Место конечного использования**

|  |
| --- |
| Указать точное место конечного использования |

**Раздел Е — Удостоверение конечным пользователем его обязательства в отношении конечного использования**

|  |  |
| --- | --- |
| Настоящим удостоверяются заявления о конечном использовании (**раздел С**) и месте конечного  использования (**раздел D**). | |
| Конечный пользователь не будет использовать вышеупомянутые предметы и любые их копии (или в случае технологий любые производные предметы) для хранения, обработки, производства и разработки оружия массового уничтожения и средств его доставки, либо для любых других целей, связанных с оружием массового уничтожения и средствами его доставки, либо в любых других целях, помимо тех, которые нами были заявлены выше.  Конечный пользователь разрешает государству-экспортеру проводить проверку конечного использования вышеупомянутых предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, перечисленных в INFCIRC/254/Rev.10/Part2. | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Место, дата | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Собственноручная подпись |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Официальная печать (если применимо) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Имя, фамилия и должность подписавшего (печатными буквами) |

**Раздел F — Удостоверение уполномоченным органом Ирана обязательства конечного пользователя**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Настоящим удостоверяется, что вышеупомянутые предметы и любые их копии (в случае технологий также производные товары) будут использоваться для: | | |
| – ядерной программы Ирана, как это предусматривается в СВПД | | 🞏 |
| – конечных гражданских целей, не связанных с ядерными исследованиями, в соответствии с СВПД | | 🞏 |
| Настоящим удостоверяются заявления импортера о конечном использовании (**раздел С**), и месте конечного использования (**раздел D**). | | |
| Иран не будет использовать вышеупомянутые предметы и любые их копии (или в случае технологий любые производные предметы) для хранения, обработки, производства и разработки оружия массового уничтожения и средств его доставки, либо для любых других целей, связанных с оружием массового уничтожения и средствами его доставки, либо в любых других целях, помимо тех, которые нами были заявлены выше. | | |
| Иран не будет перенаправлять вышеупомянутые предметы на территории Ирана без предварительного согласия государства-экспортера. Иран будет выполнять требования, которые предусмотрены в руководящих принципах, содержащихся в INFCIRC/254/Rev.13/Part 1 и INFCIRC/254/Rev.10/Part 2. | | |
| Иран разрешает государству-экспортеру проводить проверку конечного использования вышеупомянутых предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, перечисленных в INFCIRC/254/Rev.10/Part2. | | |
| Иран будет предоставлять МАГАТЭ доступ к местам предполагаемого использования всех предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, перечисленных в INFCIRC/254/Rev.13/Part 1. | | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Место, дата | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Собственноручная подпись | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Официальная печать | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Имя, фамилия и должность подписавшего (печатными буквами) | |
|  |  | |

1. Согласно пункту 3.4 Приложения IV к Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), на предложения, касающиеся осуществления определенных видов деятельности с Ираном в соответствии с резолюцией 2231 (2015) Совета Безопасности и СВПД распространяются установленные Организацией Объединенных Наций требования в отношении конфиденциальности. [↑](#footnote-ref-1)